

For use with myQ® Garage Door Openers. The features are adjustable and may be turned off or on as desired. Refer to the Feature Settings section.

Feature Overview

LIGHT BUTTON

Press the LIGHT button to turn the garage door opener lights on or off. When the lights are turned on they will stay on until the LIGHT button is pressed again, or until the garage door opener is activated. Once the garage door opener is activated the lights will turn off after the specified period of time (the factory setting is 4-1/2 minutes). The LIGHT button will not control the lights when the door is in motion.

MOTION SENSOR

The motion sensor will automatically turn on the garage door opener lights when motion is detected. The lights will come on for the set period of time, then shut off. The factory setting is on and set at 4-1/2 minutes.

LOCK

The LOCK feature is designed to prevent activation of the garage door opener from remote controls while still allowing activation from the door control and keyless entry. This feature is useful for added peace of mind when the home is empty (i.e. vacation).

Timer-to-Close (TTC) for model 41A7327-1 ONLY

DO NOT enable TTC if operating a one-piece door. TTC is to be used ONLY with sectional doors. The TTC can be set to automatically close your garage door after a specified period of time (1, 5, or 10 minute intervals). The garage door opener will beep and the lights will flash before closing the door. TTC WILL NOT work if the garage door opener is operating by battery power or if the safety reversing sensors are misaligned. This feature is NOT intended to be the primary method of closing the door. A keyless entry should be installed in the event of an accidental lock out when using this feature.

NOTICE: To comply with FCC and or Industry Canada rules (IC), adjustment or modifications of this receiver and/or transmitter are prohibited, except for changing the code setting or replacing the battery. THERE ARE NO OTHER USER SERVICEABLE PARTS. Tested to Comply with FCC Standards for Home or office use. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

WARNING

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from electrocution:

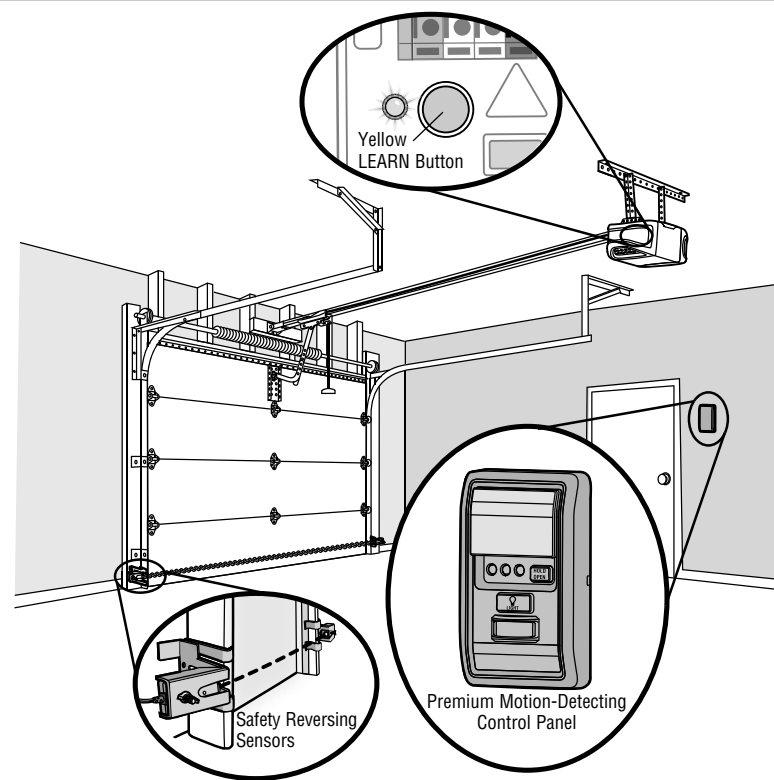
- Be sure power is NOT connected BEFORE installing door control.
- Connect ONLY to 24 VOLT low voltage wires.

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a closing garage door:

- Install door control within sight of garage door, out of reach of children at a minimum height of 5 feet (1.5 m), and away from ALL moving parts of door.
- NEVER permit children to operate or play with door control push buttons or remote control transmitters.
- Activate door ONLY when it can be seen clearly, is properly adjusted, and there are no obstructions to door travel.
- ALWAYS keep garage door in sight until completely closed. NEVER permit anyone to cross path of closing garage door.



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



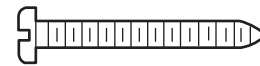
Installation

Install the door control within sight of the door at a minimum height of 5 feet (1.5 m) where small children cannot reach, and away from the moving parts of the door. For gang box installations it is not necessary to drill holes or install the drywall anchors. Use the existing holes in the gang box.

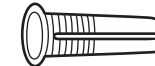
NOTE: Pre-wiring means that your garage already has wires installed for the door control.

HARDWARE

DRYWALL



6ABx1-1/4"



Drywall Anchors

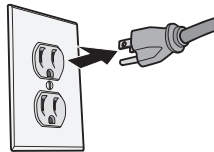
GANG BOX



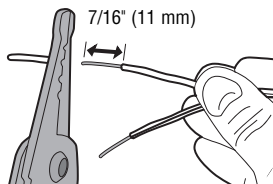
6-32x1"

WIRE THE DOOR CONTROL

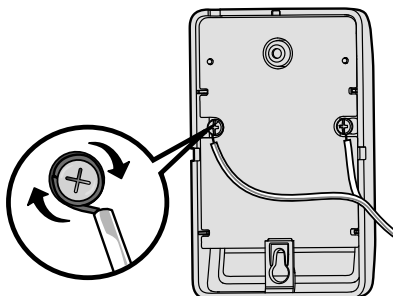
- 1 Unplug the garage door opener to ensure the door control cannot be activated during wiring.



- 2 Strip 7/16" (11 mm) of insulation from one end of the wire and separate the wires.



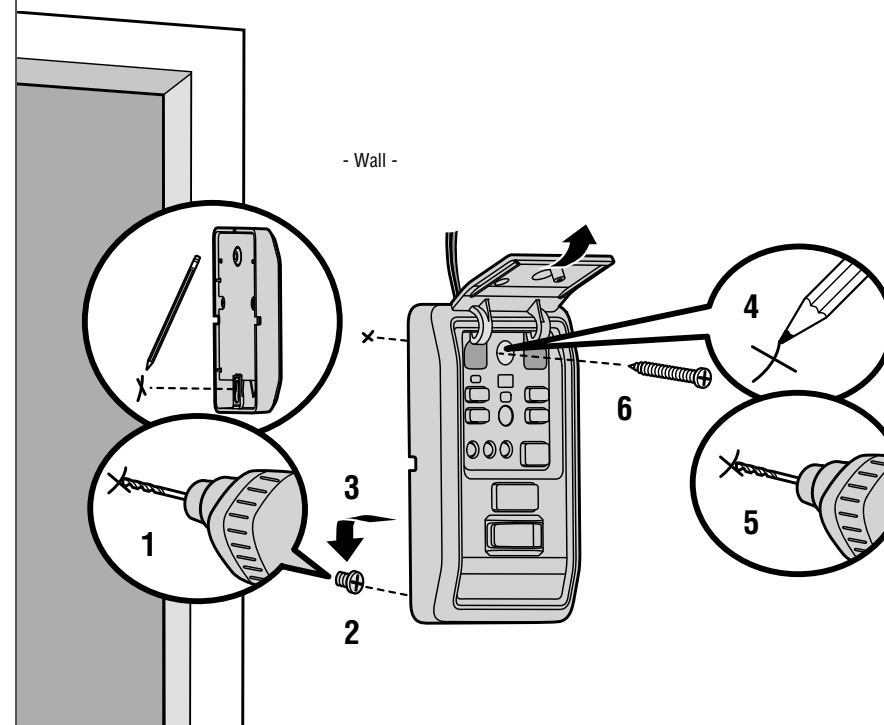
- 3 Connect the wire to both screws on the back of the door control. The wires can be connected to either screw.



PRE-WIRED INSTALLATIONS: Choose any two wires to connect, but make note of which wires are used.

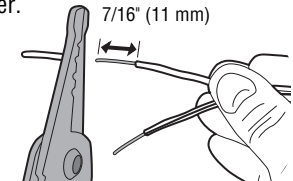
MOUNT THE DOOR CONTROL

- 1 Mark the location of the bottom mounting hole and drill a 5/32" (4 mm) hole.
- 2 Install the bottom screw, allowing 1/8" (3 mm) to protrude from the wall.
- 3 Position the bottom hole of the door control over the screw and slide down into place.
- 4 Lift the push bar up and mark the top hole.
- 5 Remove the door control from the wall and drill a 5/32" (4 mm) hole for the top screw.
- 6 Position the bottom hole of the door control over the screw and slide down into place. Attach the top screw.

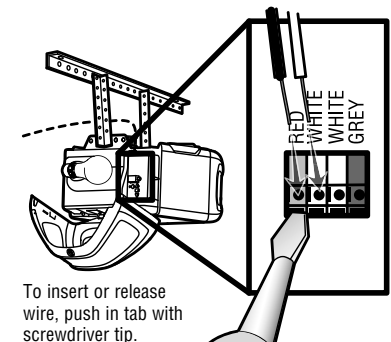


WIRE TO GARAGE DOOR OPENER

- 1 Strip 7/16" (11 mm) of insulation from the end of the wire near the garage door opener.



- 2 Connect the wire to the red and white terminals on the garage door opener. The wires can be connected to either terminal.



To insert or release wire, push in tab with screwdriver tip.

PRE-WIRED INSTALLATIONS: Connect the same wires to the garage door opener that were previously connected to the door control.

- 3 Reconnect power to the garage door opener. The command LED behind the push bar on the door control will blink if installed correctly. To synchronize the garage door opener and the door control, press the push bar up to 3 times. Press until the garage door opener activates.

Operation

PUSH BAR

Press the push bar to open/close the door.

GARAGE DOOR OPENER LIGHTS

Press the LIGHT button to turn the garage door opener lights on or off. When the lights are turned on they will stay on until the LIGHT button is pressed again, or until the garage door opener is activated. Once the garage door opener is activated the lights will turn off after the specified period of time (the factory setting is 4-1/2 minutes). The LIGHT button will not control the lights when the door is in motion.

MOTION SENSOR

This feature will automatically turn on the garage door opener lights when motion is sensed. The lights will come on for the set period of time, then shut off.

LIGHT FEATURE

The lights will turn on when someone enters through the open garage door and the safety reversing sensor infrared beam is broken.

If using the garage door opener light as a work light, turn the light on using the light button on the wall control or the light will turn off if you are beyond the range of the sensor.

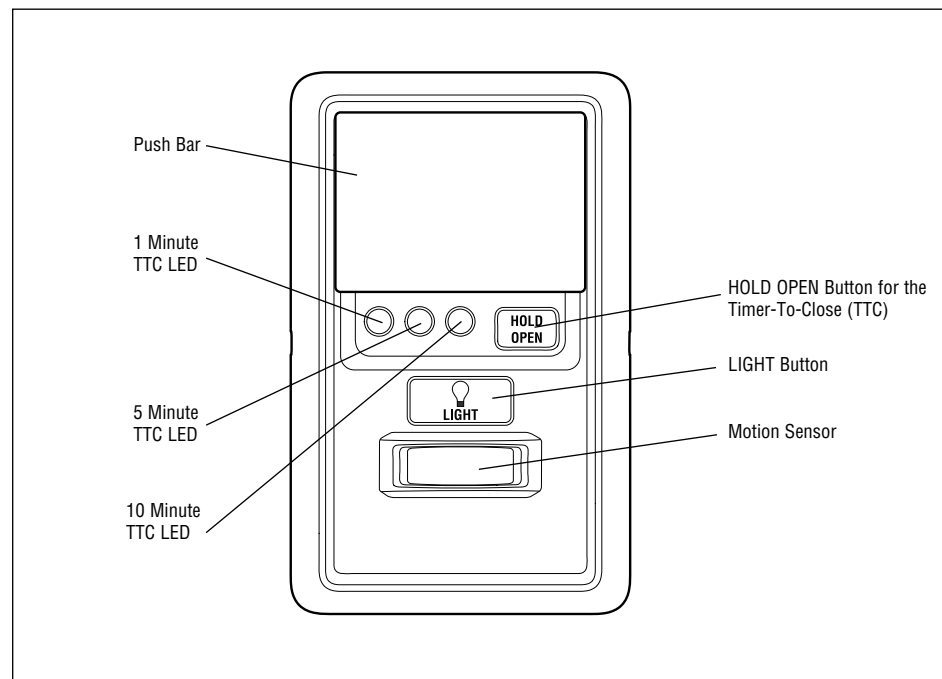
TIMER-TO-CLOSE (TTC) FOR MODEL 41A7327-1 ONLY

DO NOT enable TTC if operating a one-piece door. TTC is to be used ONLY with sectional doors.

The TTC can be turned on or off and the time interval can be adjusted to 1, 5, and 10 minute intervals. Once the TTC has been set and the door is open, the selected close interval will blink and begin to count down to close the door. The garage door opener will beep and the lights will flash before closing the door.

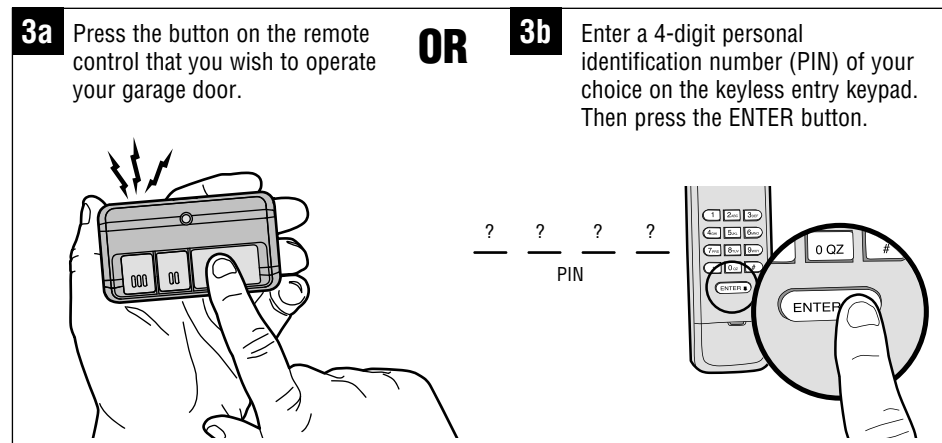
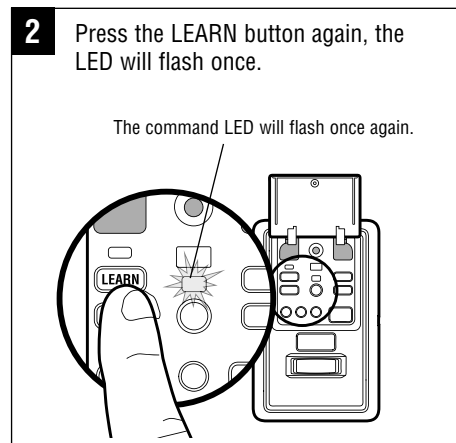
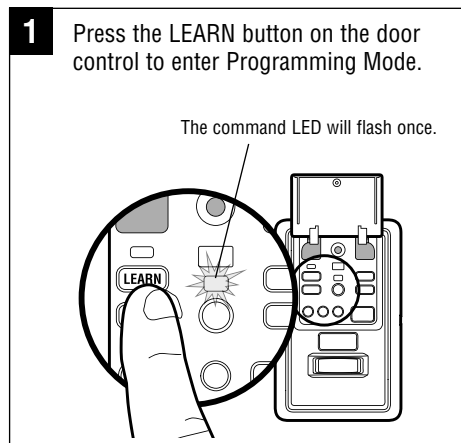
To temporarily suspend the TTC feature press and release the HOLD OPEN button (the HOLD OPEN button will light solid). Press the HOLD OPEN button again to resume normal TTC operation.

The TTC feature will deactivate if the garage door encounters two sequential obstructions; or the safety reversing sensors are incorrectly installed. The garage door will reverse open and WILL NOT close until the obstructions are removed or the safety reversing sensors are correctly installed. When the obstruction has been cleared or the safety reversing sensors have been aligned, the door will close when the garage door opener is activated.



Program

TO ADD, REPROGRAM, OR CHANGE A REMOTE CONTROL/KEYLESS ENTRY PIN



The garage door opener lights will flash (or two clicks will be heard) when the code has been programmed. Repeat the steps above for programming additional remote controls or keyless entry devices.

Feature Settings

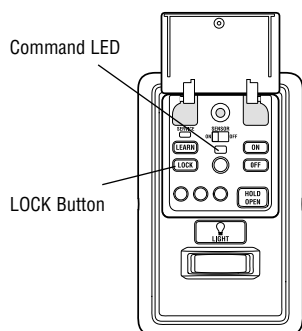
LOCK

Activate:

Press and hold the LOCK button for 2 seconds. The command LED will flash as long as the lock feature is activated and your handheld remote control will not operate your door at this time.

Deactivate:

Press and hold the LOCK button again for 2 seconds. The command LED will stop flashing and normal operation will resume.



LIGHT

To change the amount of time the garage door opener lights will stay on:

Press and hold the LOCK button until the garage door opener lights flash.* The time interval is indicated by the number of flashes.

NUMBER OF TIMES GARAGE DOOR OPENER LIGHTS FLASH	TIME THE GARAGE DOOR OPENER LIGHT STAYS ON
1	1 ½ Minutes
2	2 ½ Minutes
3	3 ½ Minutes
4	4 ½ Minutes

To cycle through the time intervals repeat the step above.

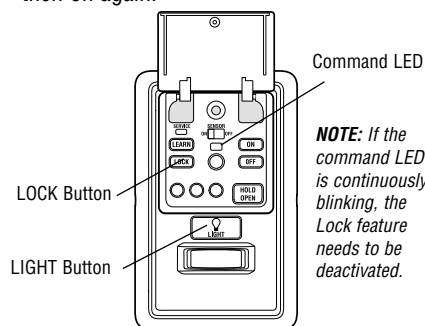
LIGHT FEATURE

Deactivate:

Press and hold the LIGHT button until the garage door opener lights turn on, then off again.*

Activate:

Start with the garage door opener lights on. Press and hold the LIGHT button until the garage door opener lights turn off, then on again.*



Command LED

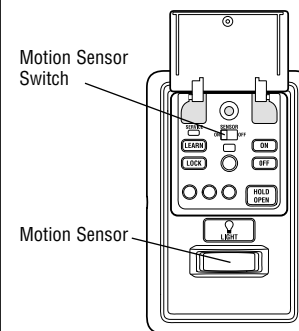
NOTE: If the command LED is continuously blinking, the Lock feature needs to be deactivated.

* Approximately 10 seconds

MOTION SENSOR

Activate/Deactivate:

Slide the motion sensor switch ON or OFF.



TIMER-TO-CLOSE (TTC) FOR MODEL 41A7327-1 ONLY

NOTE: DO NOT enable TTC if operating a one-piece door. TTC is to be used ONLY with sectional doors.

Activate:

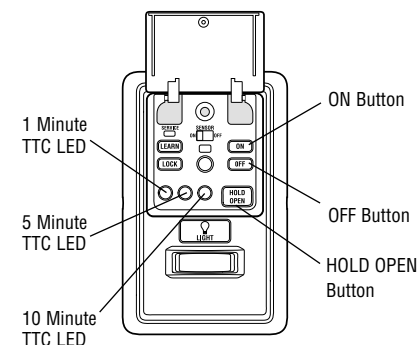
Press and hold the ON button until one of the TTC LEDs light up. Then press the ON button again to cycle through the time interval options (the corresponding TTC LED will light for each time interval). The garage door opener light bulbs will blink as confirmation.

Deactivate:

Press and hold the OFF button until all TTC LEDs turn off and a beep is heard from the motor unit.

Temporarily hold door open (suspend TTC):

Press and release the HOLD OPEN button. Press the HOLD OPEN button again to resume normal TTC operation.



NOTE: If you have a Smart Control Panel® installed and the TTC is set to a custom time, the 3 LED's on the 41A7327-1 will blink. If the 3 LED's are blinking and you have an 41A7327-1 ONLY, press the ON button to set the time properly.

Warranty

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

The Chamberlain Group, Inc. warrants to the first consumer purchaser of this product that it is free from defect in materials and/or workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.

Visit support.chamberlaingroup.com for additional information.

Pour utilisation avec les ouvre-portes de garage myQ®. Les fonctions sont réglables et peuvent être activées ou désactivées comme vous le souhaitez. Se reporter à la section Réglages.

Aperçu des fonctions

BOUTON ÉCLAIRAGE (LIGHT)

Appuyez sur le bouton « LIGHT » pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'ouvre-porte. Une fois activé, l'éclairage reste allumé jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur le bouton « LIGHT » ou qu'on active l'ouvre-porte de garage. Une fois l'ouvre-porte de garage activé, l'éclairage s'éteint après une période de temps déterminée (le réglage en usine est de 4-1/2 minutes). Le bouton « LIGHT » ne contrôle pas l'éclairage lorsque la porte est en mouvement.

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Le détecteur de mouvement allume automatiquement l'éclairage de l'ouvre-porte de garage lorsqu'un mouvement est détecté. L'éclairage s'allume durant une période de temps déterminée puis s'éteint. Le réglage en usine est activé et défini à 4-1/2 minutes.

VERROUILLAGE (LOCK)

La fonction de « LOCK » est conçue pour empêcher que l'ouvre-porte de garage soit activé par des télécommandes tout en autorisant l'activation depuis la commande de la porte et l'entrée sans clé. Cette fonction est utile pour avoir l'esprit plus tranquille lorsque la maison est vide (c'est-à-dire en votre absence).

FONCTION « DÉLAI DE FERMETURE » (TIMER-TO-CLOSE [TTC]) POUR LE MODÈLE 41A7327-1 SEULEMENT

NE PAS actionner le TTC pour commander une porte rigide. Le TTC doit être utilisé UNIQUEMENT avec des portes articulées. Le TTC peut être réglé pour fermer automatiquement votre garage après une période de temps déterminée (à des intervalles de 1, 5, ou 10 minutes). L'ouvre-porte de garage émet un bip et les lumières clignotent avant la fermeture de la porte. Le TTC NE fonctionnera PAS si l'ouvre-porte de garage est alimenté par pile ou si les détecteurs inverseurs de sécurité sont mal alignés. Cette fonction N'est PAS conçue comme étant la principale méthode de fermeture de la porte. **Une entrée sans clé doit être installée dans l'éventualité d'une fermeture accidentelle lors de l'utilisation de cette fonction.**

REMARQUE : pour se conformer aux règlements de la FCC et/ou à ceux d'Industries Canada (IC), il est interdit d'apporter des ajustements ou des modifications à ce récepteur et/ou à ce transmetteur, à l'exception de changer le réglage du code ou de remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Testé dans le respect des normes FCC pour une utilisation à domicile ou de bureau. L'utilisation est soumise aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.
Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⚠️ ⚡ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'électrocution :

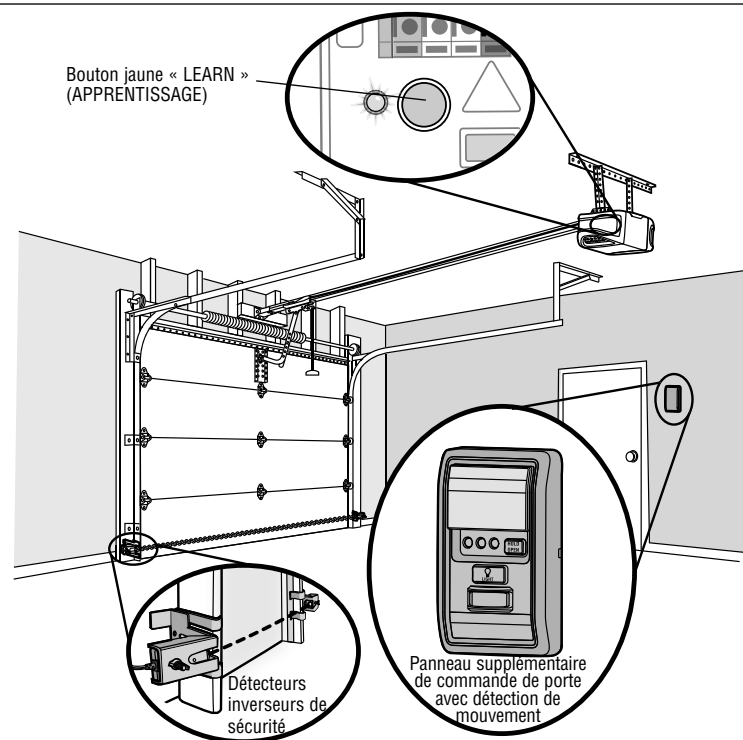
- S'assurer que le courant est coupé AVANT de poser la commande de porte.
- Raccorder UNIQUEMENT à des fils basse tension de 24 V.

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

- Poser la commande de porte en vue de la porte de garage, hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m) et à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
- NE JAMAIS laisser les enfants faire fonctionner les télécommandes ou les boutons-poussoirs de la commande de porte ni jouer avec ceux-ci.
- Actionner la porte UNIQUEMENT lorsqu'on la voit clairement, qu'elle est bien réglée et que rien ne gêne sa course.
- TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à sa fermeture complète. NE JAMAIS laisser personne traverser la trajectoire d'une porte qui se ferme.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb, reconnu par l'État de la Californie comme cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov



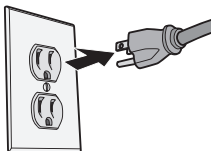
Pose

Poser la commande de porte bien en vue de la porte, à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m), hors de la portée des enfants et à l'écart des pièces mobiles de la porte. Pour la pose de la boîte électrique, il n'est pas nécessaire de percer des trous ou de poser des dispositifs d'ancrage pour cloison sèche. Utiliser les trous existants dans la boîte électrique.

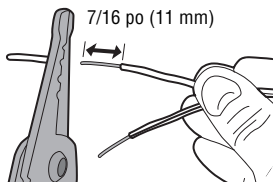
REMARQUE : Le pré-câblage signifie que votre garage est déjà équipé de câbles installés pour la commande de porte.

CONNECTER LES COMMANDES

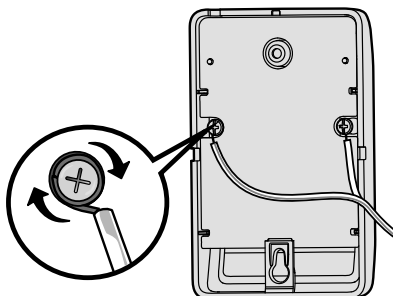
- 1 Débrancher l'ouvre-porte de garage pour s'assurer que la commande de porte ne puisse pas être activée durant le câblage.



- 2 Enlever 7/16 po (11 mm) d'isolation à une extrémité du fil et séparer les fils.



- 3 Brancher le fil aux deux vis à l'arrière de la commande de porte. Les fils peuvent être branchés à l'une des deux vis.



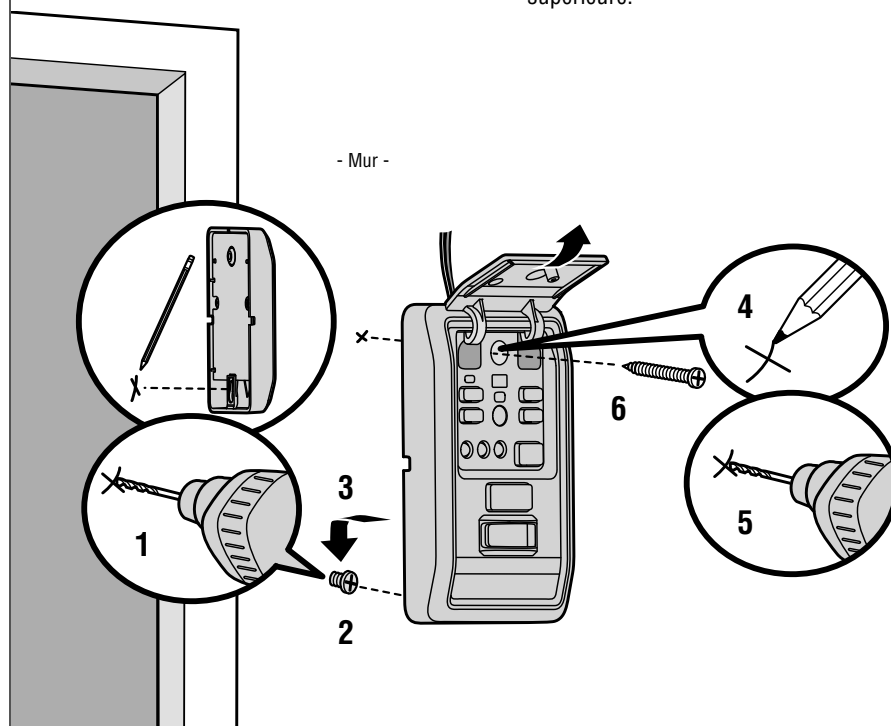
INSTALLATIONS PRÉCÂBLÉES : Choisir deux fils au choix à brancher, mais noter quels fils sont utilisés.

MONTER LA COMMANDE DE PORTE

- 1 Marquer l'endroit du trou de montage inférieur et percer un trou de 5/32 po (4 mm).

- 2 Poser la vis inférieure en laissant 1/8 po (3 mm) faire saillie du mur.

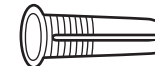
- 3 Positionner le trou inférieur de la commande de porte sur la vis et l'ajuster en place.



CLOISON SÈCHE



6AB x 1-1/4 po



Dispositifs d'ancrage pour cloison sèche

MATÉRIEL

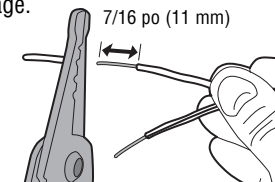
BOÎTE ÉLECTRIQUE



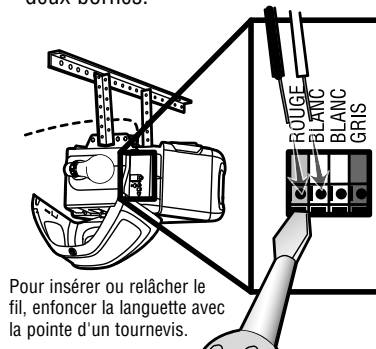
6-32 x 1 po

RACCORDEMENT DE FIL À L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

- 1 Enlever 7/16 po (11 mm) d'isolation à l'extrémité du fil près de l'ouvre-porte de garage.



- 2 Brancher le fil aux bornes rouge et blanche de l'ouvre-porte de garage. Les fils peuvent être branchés à l'une des deux bornes.



Pour insérer ou relâcher le fil, enfoncer la languette avec la pointe d'un tournevis.

INSTALLATIONS PRÉCÂBLÉES : Brancher les mêmes fils à l'ouvre-porte de garage qui étaient auparavant branchés à la commande de porte.

- 3 Rebrancher l'alimentation de l'ouvre-porte de garage. La DEL de commande derrière la barre-poussoir de la commande de porte clignotera si elle est correctement installée. Pour synchroniser l'ouvre-porte de garage et la commande de porte, appuyer sur la barre-poussoir jusqu'à 3 fois. Appuyer jusqu'à ce que l'ouvre-porte de garage soit activé.

Fonctionnement

BARRE-POUSOIR

Appuyer sur la barre-poussoir pour ouvrir/fermer la porte.

ÉCLAIRAGE DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

Appuyer sur le bouton « LIGHT » pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'ouvre-porte. Une fois activé, l'éclairage reste allumé jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur le bouton « LIGHT » ou qu'on actionne l'ouvre-porte de garage. Lorsque l'ouvre-porte de garage est actionné, l'éclairage s'éteint après une période de temps déterminée (le réglage en usine est de 4-1/2 minutes). Le bouton « LIGHT » ne commande pas l'éclairage lorsque la porte est en mouvement.

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Cette fonction allume automatiquement l'éclairage de l'ouvre-porte de garage lorsqu'un mouvement est détecté. L'éclairage s'allume durant une période de temps déterminée puis s'éteint.

FONCTION D'ÉCLAIRAGE

L'éclairage s'allume lorsque quelqu'un entre par la porte ouverte du garage, interrompant le faisceau infrarouge du détecteur inverseur de sécurité. En cas d'utilisation de l'éclairage de l'ouvre-porte de garage comme lampe de travail, allumer la lumière en utilisant le bouton d'éclairage sur la commande murale sinon l'éclairage s'éteint si vous êtes en dehors de la portée du détecteur.

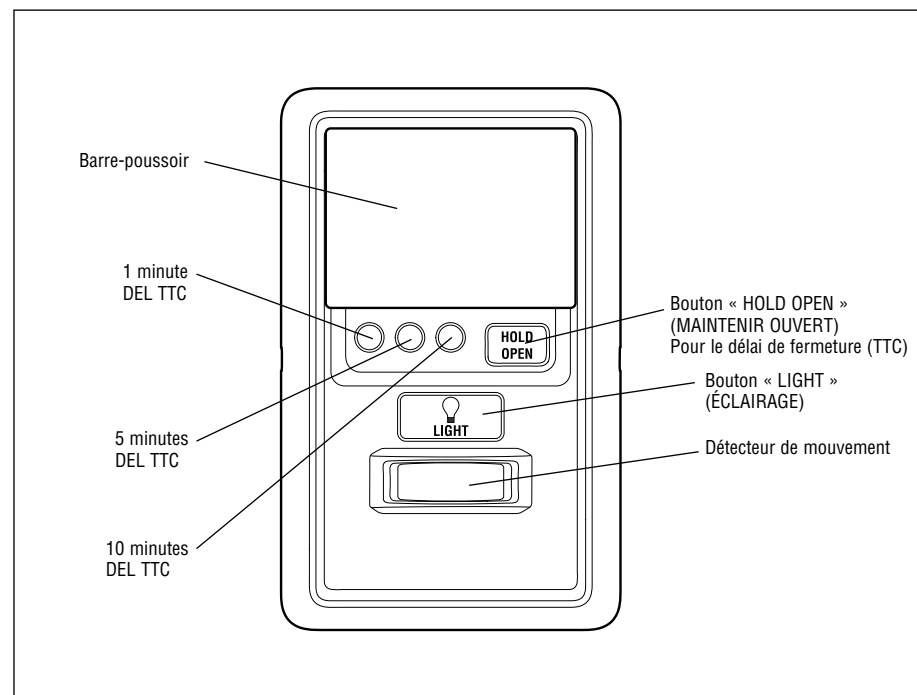
FONCTION « DÉLAI DE FERMETURE » (TIMER-TO-CLOSE [TTC]) POUR LE MODÈLE 41A7327-1 SEULEMENT

NE PAS actionner le TTC pour commander une porte rigide. Le TTC doit être utilisé UNIQUEMENT avec des portes articulées.

Le TTC peut être allumé ou éteint et l'intervalle et temps peut être réglé à 1, 5, et 10 minutes. Une fois le TTC réglé et la porte ouverte, l'intervalle de fermeture choisi clignote et commence un compte à rebours avant la fermeture de la porte. L'ouvre-porte de garage émet un bip et les lumières clignent avant la fermeture de la porte.

Pour suspendre temporairement la fonction TTC, appuyer sur le bouton « HOLD OPEN » puis le relâcher (le bouton « HOLD OPEN » s'allumera continuellement). Appuyer à nouveau sur le bouton « HOLD OPEN » pour que le TTC fonctionne à nouveau normalement.

La fonction TTC sera désactivée si la porte du garage rencontre deux obstructions consécutives ou si les détecteurs inverseurs de sécurité sont mal installés. La porte de garage remonte et restera ouverte TANT QUE les obstructions ne seront pas enlevées ou que les détecteurs inverseurs de sécurité ne seront pas correctement installés. Lorsque l'obstruction a été enlevée ou que les détecteurs inverseurs de sécurité ont été alignés, la porte se ferme après activation de l'ouvre-porte de garage.



Programme

POUR AJOUTER, REPROGRAMMER OU MODIFIER UN NIP DE TÉLÉCOMMANDE/ENTRÉE SANS CLÉ

1 Appuyer sur le bouton « LEARN » de la commande de porte pour passer en mode de programmation.

La DEL de commande clignote une seule fois.

2 Appuyer à nouveau sur le bouton « LEARN », la DEL clignote une seule fois.

La DEL de commande clignote à nouveau une seule fois.

3a Appuyer sur le bouton de la télécommande qui fera fonctionner votre porte de garage.

OU

3b Taper un numéro d'identification personnel (NIP) à 4 chiffres de votre choix sur le clavier de l'entrée sans clé. Ensuite, appuyer sur le bouton « ENTER ».

? ? ? ?
(NIP)

L'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignote (ou deux clics sont émis) lorsque le code a été programmé. Répéter les étapes ci-dessus pour programmer d'autres télécommandes ou appareils d'entrée sans clé.

Réglages

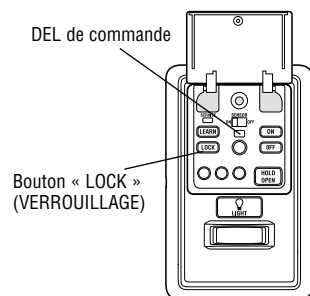
VERROUILLAGE (LOCK)

Activer :

Appuyer sur le bouton « LOCK » et le tenir enfoncé pendant 2 secondes. Le DEL de commande clignote tant que la fonction de verrouillage est activée et, pendant ce temps, vous ne pourrez pas commander la porte avec votre télécommande portable.

Désactiver :

Appuyer à nouveau sur le bouton « LOCK » et le tenir enfoncé pendant 2 secondes. La DEL de commande cesse de clignoter et le fonctionnement normal reprend.



ÉCLAIRAGE (LIGHT)

Pour modifier la période de temps pendant laquelle l'éclairage de l'ouvre-porte de garage restera allumé :

Appuyer sur le bouton « LOCK » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage clignote.

* L'intervalle de temps est indiqué par le nombre de clignotements.

NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS DE L'ÉCLAIRAGE DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE	TEMPS D'ACTIVATION DE L'ÉCLAIRAGE DE L'OUVRE-PORTE DE GARAGE
1	1 ½ Minutes
2	2 ½ Minutes
3	3 ½ Minutes
4	4 ½ Minutes

Pour parcourir les intervalles de temps, répéter l'étape ci-dessus.

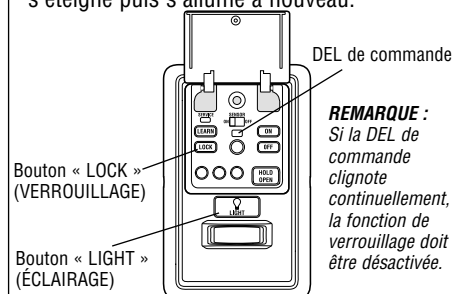
FONCTION D'ÉCLAIRAGE

Désactiver :

Appuyer sur le bouton « LOCK » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allume puis s'éteigne à nouveau. *

Activer :

Commencer avec l'éclairage de l'ouvre-porte de garage allumé. Appuyer sur le bouton « LIGHT » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'éteigne puis s'allume à nouveau. *



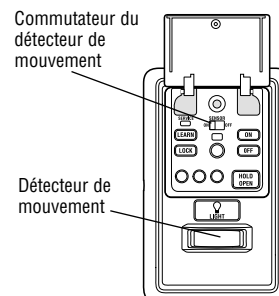
REMARQUE : Si la DEL de commande clignote continuellement, la fonction de verrouillage doit être désactivée.

* Environ 10 secondes

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Activer/Désactiver :

Faire glisser le commutateur du détecteur de mouvement sur ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ.



FONCTION « DÉLAI DE FERMETURE » (TIMER-TO-CLOSE (TTC)) POUR LE MODÈLE 41A7327-1 SEULEMENT

REMARQUE : NE PAS actionner le TTC pour commander une porte rigide. Le TTC doit être utilisé UNIQUEMENT avec des portes articulées.

Activer :

Appuyer sur le bouton « ON » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'une des DEL du TTC s'allume.

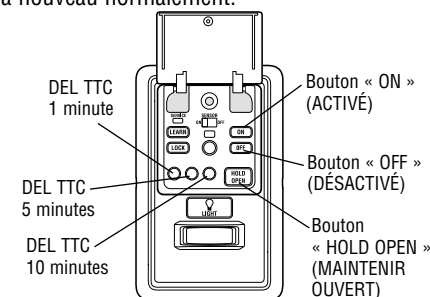
Puis appuyer sur le bouton « ON » à nouveau pour parcourir les options d'intervalles de temps (la DEL du TTC correspondant s'allume pour chaque intervalle de temps). Les ampoules de l'ouvre-porte de garage clignotent en guise de confirmation.

Désactiver :

Appuyer sur le bouton « OFF » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que les DEL du TTC s'éteignent et que le moteur émette un bip.

Maintenir temporairement la porte ouverte (suspendre le TTC) :

Appuyer sur le bouton « HOLD OPEN » puis le relâcher. Appuyer à nouveau sur le bouton « HOLD OPEN » pour que le TTC fonctionne à nouveau normalement.



REMARQUE : Si vous avez un Smart Control Panel® installé et que le TTC est réglé à un intervalle de temps personnalisé, les 3 DEL du modèle 41A7327-1 clignoteront. Si les 3 DEL clignotent et que vous avez un modèle 41A7327-1 UNIQUEMENT, appuyer sur le bouton « ON » pour régler le temps correctement.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La société Chamberlain Group, Inc. garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de tout défaut de matériaux et/ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Aller sur support.chamberlaingroup.com pour de l'information supplémentaire.

Para utilizar con los abre-puertas de garaje myQ®. Las funcionalidades son ajustables y pueden activarse o desactivarse según se desee. Consulte la sección Configuración de funcionalidades.

Descripción general de las funcionalidades

BOTÓN "LIGHT" (LUZ)

Oprima el botón "LIGHT" para encender o apagar las luces del abre-puertas de garaje. Cuando las luces se enciendan, permanecerán encendidas hasta que se oprima de nuevo el botón "LIGHT" o hasta que el abre-puertas de garaje sea activado. Una vez que se active el abre-puertas de garaje, las luces se apagarán después de transcurrido el período de tiempo especificado (el ajuste de fábrica es de 4-1/2 minutos). El botón "LIGHT" no controlará las luces cuando la puerta esté en movimiento.

SENSOR DE MOVIMIENTO

El sensor de movimiento encenderá automáticamente las luces del abre-puertas de garaje cuando se detecte movimiento. Las luces se encenderán por el período de tiempo establecido y, a continuación, se apagarán. El ajuste de fábrica es encendidas y están configuradas para mantenerse así durante 4-1/2 minutos.

"LOCK" (SEGURO)

La funcionalidad de "LOCK" está destinada a evitar la activación del abre-puertas de garaje desde los controles remotos, al mismo tiempo que sigue permitiendo la activación desde el control de la puerta y la entrada sin llave. Esta funcionalidad es útil para sentirse tranquilo cuando la casa está vacía (es decir, durante las vacaciones).

TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC) SÓLO PARA EL MODELO 41A7327-1

NO habilite el TTC si está operando una puerta de una sola pieza. El TTC se usará SOLAMENTE con puertas seccionales. El TTC puede ajustarse para que cierre la puerta del garaje automáticamente después de un período de tiempo especificado (en intervalos de 1, 5, ó 10 minutos). El abre-puertas de garaje emitirá un tono y las luces parpadearán antes del cierre de la puerta. El TTC NO funcionará si el abre-puertas de garaje está operando con alimentación a baterías o si los sensores de inversión de seguridad no están bien alineados. Esta funcionalidad NO tiene el propósito de ser el método principal de cierre de la puerta. **Debe instalarse una entrada sin llave para el caso de que haya un bloqueo accidental cuando se esté utilizando esta funcionalidad.**

AVISO: para cumplir con las normas de la FCC y/o de la IC (Industry Canada), queda prohibido realizar ajustes o modificaciones en este receptor y/o transmisor, excepto para cambiar la configuración del código o para reemplazar la batería. NO HAY OTRAS PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.

Probado para cumplir con las normas de la FCC para uso en la oficina o en el hogar. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y, (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo cualquier interferencia que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital Clase B cumple con la ICES-003 de Canadá.
Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⚠️ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o INCLUSO LA MUERTE por electrocución:

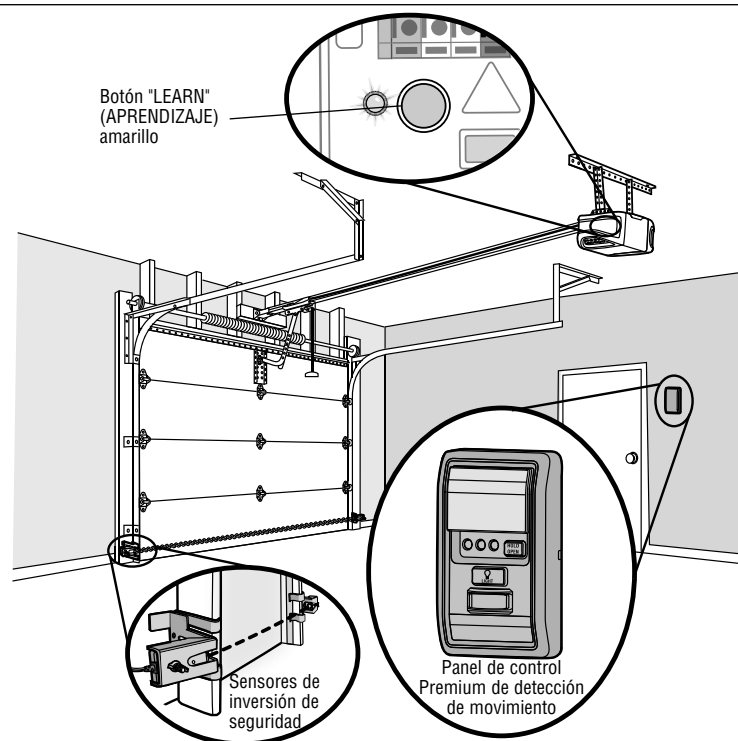
- Asegúrese de que la alimentación NO esté conectada ANTES de instalar el control de la puerta.
- Conéctelo SOLAMENTE a líneas de baja tensión de 24 VOLTIOS.

Para evitar la posibilidad de LESIONES GRAVES o INCLUSO LA MUERTE debidas al cierre de una puerta de garaje:

- Instale el control de la puerta a la vista de la puerta del garaje, fuera del alcance de los niños a una altura mínima de 5 pies (1.5 m) y lejos de TODAS las partes en movimiento de la puerta.
- NUNCA permita que los niños operen ni jueguen con los pulsadores ni con los transmisores del control remoto que controlan la puerta.
- Active la puerta SÓLO cuando se pueda ver claramente, cuando esté ajustada adecuadamente y cuando no haya obstrucciones en su recorrido.
- Tenga SIEMPRE la puerta del garaje a la vista hasta que esté completamente cerrada. NUNCA permita que alguien cruce por la trayectoria de cierre de la puerta de garaje.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a productos químicos (incluido el plomo), que a consideración del estado de California causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov



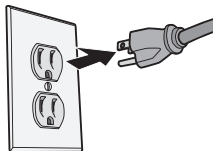
Instalación

Instale el control de la puerta a la vista de la puerta del garaje, fuera del alcance de los niños a una altura mínima de 5 pies (1.5 m) donde los niños pequeños no puedan alcanzarla y lejos de las piezas de la puerta que estén en movimiento. Para instalaciones en cajas múltiples, no es necesario abrir agujeros ni instalar los tarugos para panel de pared. Use los agujeros existentes en la caja múltiple.

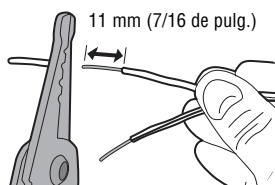
NOTA: Cableado previo se refiere a que su garaje ya tenga cables instalados para el control de la puerta.

HAGA EL CABLEADO DE LOS CONTROLES

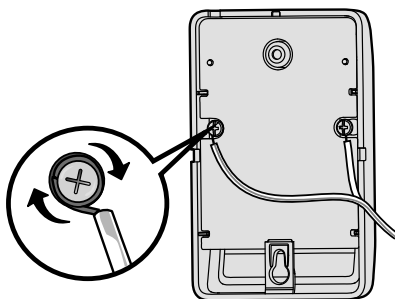
- 1 Desenchufe el abre-puertas de garaje para garantizar que el control de la puerta no pueda activarse durante el cableado.



- 2 Elimine 11 mm (7/16 de pulg.) de aislamiento de un extremo del conductor y separe los alambres.



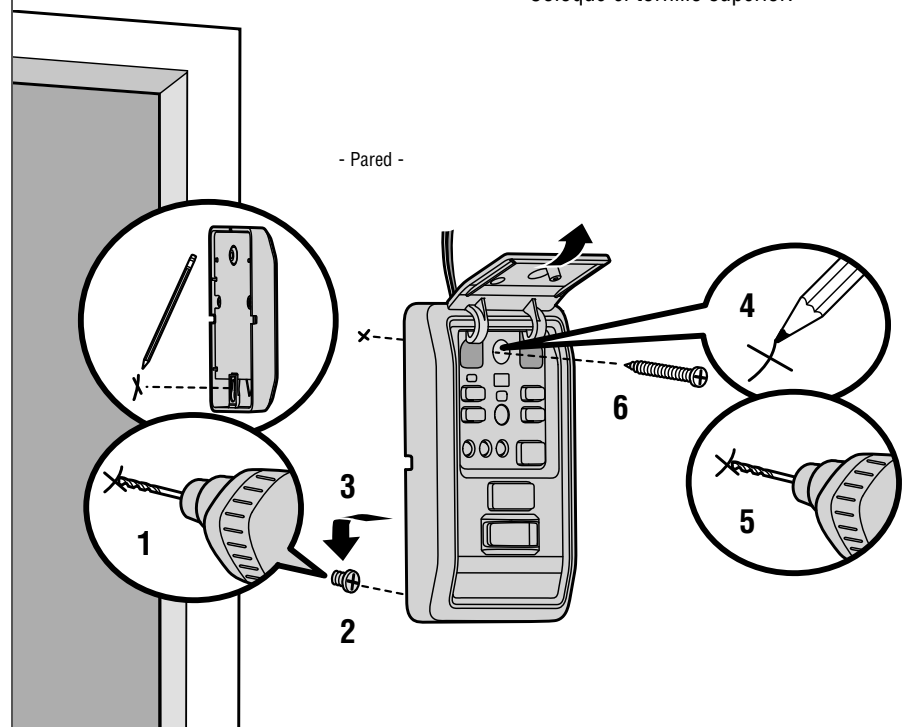
- 3 Conecte el conductor a ambos tornillos de la parte trasera del control de la puerta. Los conductores pueden conectarse a cualquier tornillo.



INSTALACIONES CON CABLEADO PREVIO: Elija dos conductores cualesquiera para hacer la conexión, pero tome nota de cuáles de ellos ha utilizado.

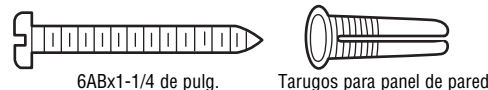
MONTE EL CONTROL DE LA PUERTA

- 1 Marque la ubicación del agujero de montaje inferior y abra un agujero de 4 mm (5/32 de pulg.).
- 2 Instale el tornillo inferior, dejando que sobresalga 3 mm (1/8 de pulg.) de la pared.
- 3 Posicione el agujero inferior del control de la puerta sobre el tornillo y deslícelo hacia abajo hasta que esté en su lugar.
- 4 Levante la barra de empuje y marque el agujero superior.
- 5 Retire el control de la puerta de la pared y abra un agujero de 4 mm (5/32 de pulg.) para el tornillo superior.
- 6 Posicione el agujero inferior del control de la puerta sobre el tornillo y deslícelo hacia abajo hasta que esté en su lugar. Coloque el tornillo superior.

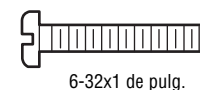


ACCESORIOS

PANEL DE PARED

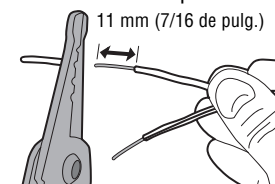


CAJA MÚLTIPLE

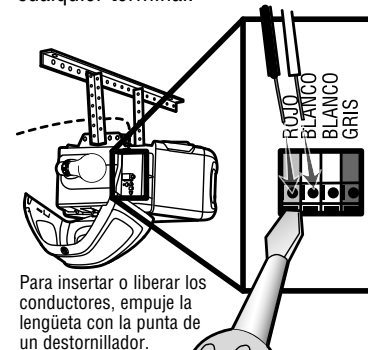


HAGA EL CABLEADO HASTA EL ABRE-PUERTAS DE GARAJE

- 1 Elimine 11 mm (7/16 de pulg.) de aislamiento de un extremo del conductor que está cerca del abre-puertas de garaje.



- 2 Conecte los conductores a los terminales rojo y blanco del abre-puertas de garaje. Los conductores pueden conectarse a cualquier terminal.



INSTALACIONES CON CABLEADO PREVIO: Conecte los mismos conductores al abre-puertas de garaje que se conectaron anteriormente al control de la puerta.

- 3 Vuelva a conectar la alimentación al abre-puertas de garaje. Si la instalación está correcta, el LED de comando que está detrás de la barra de empuje en el control de la puerta parpadeará. Para sincronizar el abre-puertas de garaje y el control de la puerta, presione la barra de empuje hasta 3 veces. Presiónela hasta que se active el abre-puertas de garaje.

Operación

BARRA DE EMPUJE

Presione la barra de empuje para abrir/cerrar la puerta.

LUCES DEL ABRE-PUERTAS DE GARAJE

Oprima el botón "LIGHT" para encender o apagar las luces del abre-puertas de garaje. Cuando se enciendan las luces, permanecerán así hasta que se oprima de nuevo el botón "LIGHT" o hasta que se active el abre-puertas de garaje. Una vez que el abre-puertas de garaje se active, las luces se apagarán después del período de tiempo especificado (el ajuste de fábrica es de 4-1/2 minutos). El botón "LIGHT" no controlará las luces cuando la puerta esté en movimiento.

SENSOR DE MOVIMIENTO

Esta funcionalidad encenderá automáticamente las luces del abre-puertas de garaje cuando se detecte movimiento. Las luces se encenderán por el período de tiempo establecido y, a continuación, se apagarán.

FUNCIONALIDAD DE LAS LUCES

Las luces se encenderán cuando alguien entre por la puerta del garaje abierta y se interrumpa el haz infrarrojo del sensor de inversión.

Si está usando la luz del abre-puertas de garaje como luz de trabajo, encienda la luz usando el botón de la luz del control de pared o la luz se apagará si está fuera del alcance del sensor.

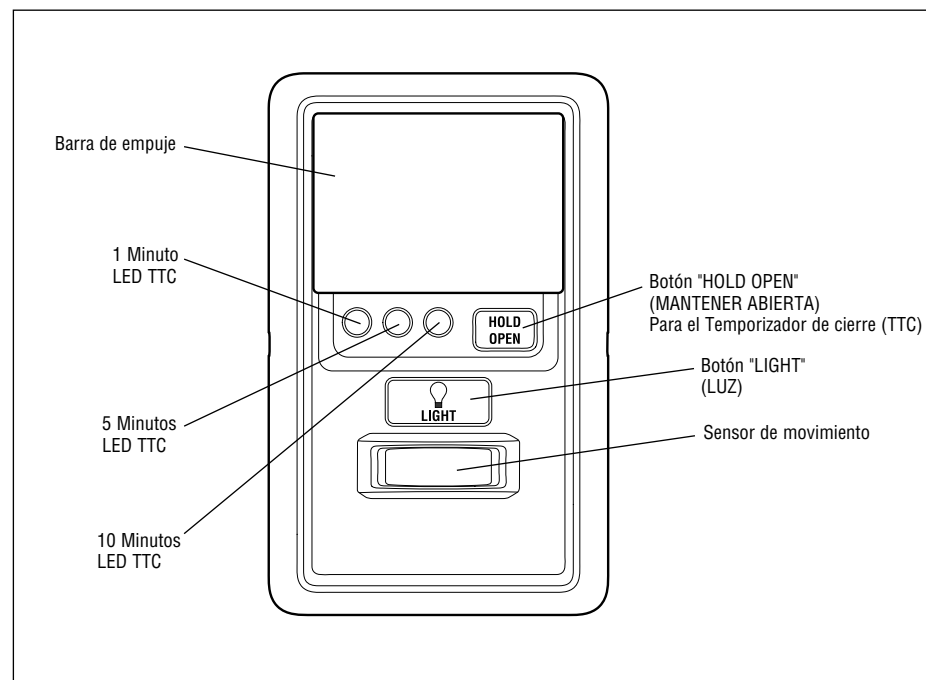
TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC) SÓLO PARA EL MODELO 41A7327-1

NO habilite el TTC si está operando una puerta de una sola pieza. El TTC se usará SOLAMENTE con puertas seccionales.

El TTC puede activarse o desactivarse y el intervalo de tiempo puede ajustarse en intervalos de 1, 5, y 10 minutos. Una vez que se haya configurado el TTC y que la puerta esté abierta, el intervalo de cierre seleccionado parpadeará y comenzará su cuenta regresiva hasta cerrar la puerta. El abre-puertas de garaje emitirá un tono y las luces parpadearán antes del cierre de la puerta.

Para suspender temporalmente la funcionalidad TTC, oprima y suelte el botón "HOLD OPEN" (el botón "HOLD OPEN" quedará encendido continuamente). Oprima otra vez el botón "HOLD OPEN" para reanudar la operación TTC normal.

La funcionalidad TTC se desactivará si la puerta del garaje se encuentra dos obstrucciones secuenciales, o si los sensores de inversión de seguridad están instalados incorrectamente. La puerta del garaje invertirá su movimiento y se abrirá y NO se cerrará hasta que se eliminen las obstrucciones o se instalen correctamente los sensores de inversión de seguridad. Cuando la obstrucción haya sido eliminada o se hayan alineado los sensores de inversión de seguridad, la puerta se cerrará al activar el abre-puertas de garaje.

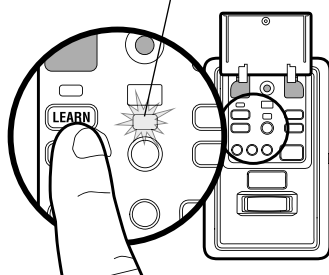


Programa

PARA AÑADIR, REPROGRAMAR O CAMBIAR UN CÓDIGO DE CONTROL/ENTRADA SIN LLAVE

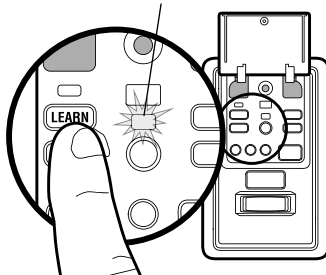
- 1 Oprima el botón "LEARN" (APRENDIZAJE) en el control de la puerta para entrar en el Modo de programación.

El LED de comando parpadeará una vez.

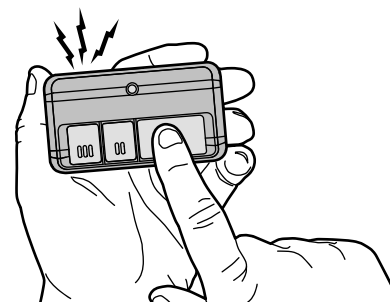


- 2 Oprima de nuevo el botón "LEARN" (APRENDIZAJE) y el LED parpadeará una vez.

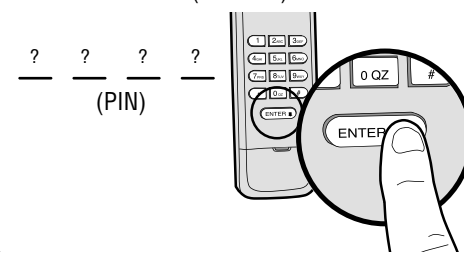
El LED de comando parpadeará una vez de nuevo.



- 3a Oprima el botón del control remoto que usted desee que opere la puerta del garaje.



- 3b Introduzca un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos elegido por usted en el teclado de entrada sin llave. A continuación, oprima el botón "ENTER" (ENTRAR).



Cuando se haya programado el código, parpadearán las luces del abre-puertas de garaje (o se oirán dos tonos). Repita los pasos anteriores para la programación de controles remotos o entradas sin llave adicionales.

Configuración de las funcionalidades

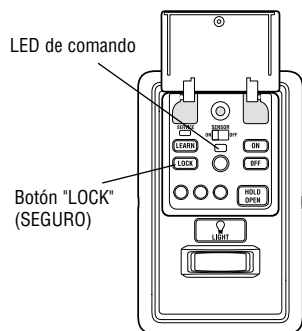
LOCK ("SEGURO")

Activar:

Mantenga oprimido el botón "LOCK" durante 2 segundos. El LED de comando parpadeará mientras esté activado el seguro y su control remoto portátil no operará la puerta en este momento.

Desactivar:

Mantenga oprimido de nuevo el botón "LOCK" durante 2 segundos. El LED de comando dejará de parpadear y se reanudará la operación normal.



LIGHT ("LUZ")

Para cambiar el tiempo que permanecerán encendidas las luces del abre-puertas de garaje:

Mantenga oprimido el botón "LOCK" hasta que las luces del abre-puertas de garaje parpaddeen. * El intervalo de tiempo será indicado por la cantidad de parpadeos.

CANTIDAD DE VECES QUE PARPADEAN LAS LUCES DEL ABRE-PUERTAS DE GARAJE	TIEMPO QUE PERMANECEN ENCENDIDAS LAS LUCES DEL ABRE-PUERTAS DE GARAJE
1	1 ½ Minutos
2	2 ½ Minutos
3	3 ½ Minutos
4	4 ½ Minutos

Para desplazarse por los intervalos de tiempo, repita los pasos anteriores.

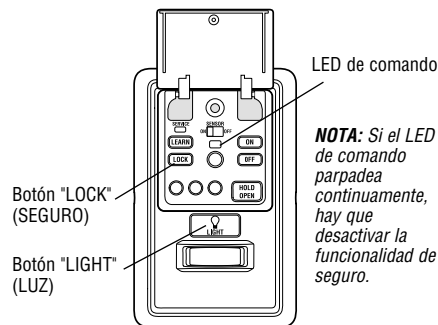
FUNCIONALIDAD DE LAS LUCES

Desactivar:

Mantenga oprimido el botón "LIGHT" hasta que se enciendan las luces del abre-puertas de garaje; a continuación, apáguelas de nuevo.*

Activar:

Comience con las luces del abre-puertas de garaje encendidas. Mantenga oprimido el botón "LIGHT" hasta que se apaguen las luces del abre-puertas de garaje; a continuación, enciéndalas de nuevo.*



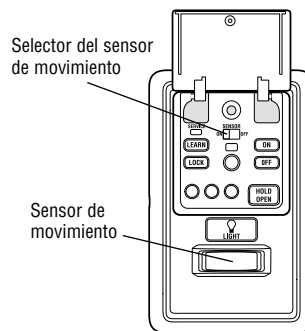
NOTA: Si el LED de comando parpadea continuamente, hay que desactivar la funcionalidad de seguro.

* Aproximadamente 10 segundos

SENSOR DE MOVIMIENTO

Activar/Desactivar:

Deslice el selector del sensor de movimiento hacia ACTIVADO u DESACTIVADO.



TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC) SÓLO PARA EL MODELO 41A7327-1

NOTA: NO habilite el TTC si está operando una puerta de una sola pieza. El TTC se usará SOLAMENTE con puertas seccionales.

Activar:

Mantenga oprimido el botón "ON" hasta que se encienda uno de los LED del TTC.

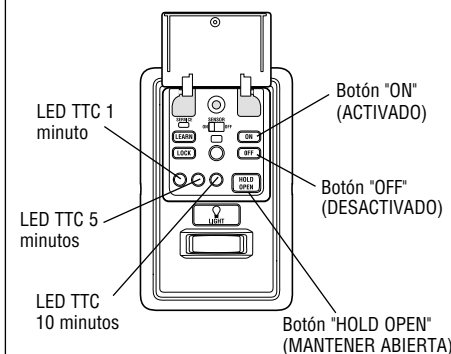
A continuación, oprima de nuevo el botón "ON" para desplazarse por las opciones de intervalos de tiempo (el LED del TTC correspondiente se encenderá para cada intervalo de tiempo). Los focos de las luces del abre-puertas de garaje parpadearán a modo de confirmación.

Desactivar:

Mantenga oprimido el botón "OFF" hasta que todos los LED TTC se apaguen y se oiga un tono proveniente de la unidad del motor.

Para mantener abierta temporalmente la puerta (suspender el TTC):

Oprima y suelte el botón "HOLD OPEN". Oprima otra vez el botón "HOLD OPEN" para reanudar la operación normal del TTC.



NOTA: Si tiene un Smart Control Panel® instalado y el TTC se ajusta a un tiempo personalizado, los 3 LED del 41A7327-1 parpadearán. si los 3 LED están parpadeando y usted tiene SOLAMENTE un 41A7327-1, oprima el botón "ON" para ajustar adecuadamente el tiempo.

Garantía

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

The Chamberlain Group, Inc. garantiza al primer comprador de este producto que dicho producto está libre de defectos de materiales y/o mano de obra durante un período de 1 año a partir de la fecha de compra.

© 2011, The Chamberlain Group, Inc.
All Rights Reserved
Tous droits réservés
Todos los derechos reservados

Visite support.chamberlaingroup.com para obtener información adicional.